



20240976

Mesto Ružomberok

DODATOK Č. 1

K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ PARKOVACÍCH AUTOMATOV A SÚVISIACICH SLUŽIEB SPOLOČNOSTI

uzatvorená v zmysle zákona č. 513/1991 Zb. - Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov medzi týmito stranami:

Objednávateľ:	Mesto Ružomberok
Adresa:	Námestie A. Hlinku 1098/1 034 01 Ružomberok
IČO:	00 315 737
DIČ:	202 133 92 65
Číslo účtu (IBAN):	
BIC	
Bankové spojenie:	
Štatutárny orgán:	JUDr. Ľubomír Kubáň - primátor

(ďalej len ako „Objednávateľ“)

a

Dodávateľ:	Saba Parking SK s.r.o.
Sídlo:	Grösslingova 4, 811 09 Bratislava – časť Staré Mesto
Koná prostredníctvom:	Mario Grega, konateľ, Josep Oriol Carreras, konateľ
IČO:	35844256
IČ DPH:	SK2021692640
DIČ:	2020433888
Zapísaný v Obchodnom registri OS Bratislava III., oddiel Sro., vložka č. 27004/B	

(ďalej len ako „Dodávateľ“)

(Objednávateľ a Dodávateľ ďalej každý v tejto zmluve aj ako „zmluvná strana“ a spoločne aj ako „zmluvné strany“)

Úvodné ustanovenia

- Zmluva zo dňa 01.08.2024 medzi zmluvnými stranami bola uzatvorená ako výsledok verejného obstarávania v zmysle zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej v texte len „zákon č. 343/2015 Z. z.“) na obstaranie zákazky: „**Parkovacie automaty**“. Objednávateľ na obstaranie predmetu tejto Zmluvy použil postup v zmysle zákona o verejnom obstarávaní.
- Na základe výsledku verejného obstarávania uskutočneného Objednávateľom podľa predchádzajúceho odseku, uzatvárajú Zmluvné strany Dodatok č. 1 k pôvodnej Zmluve zo dňa 01.08.2024, predmetom ktorej je **poskytnutie parkovacích automatov do užívania vrátane ich dodania, inštalácie a konfigurácie so softvérovým riešením určeným na správu úhrad za dočasné parkovanie**. Z dôvodu potreby zabezpečenia parkovacej politiky v zmysle VZN a rozhodnutia vedenia mesta, pre dodanie parkovacích automatov z pôvodného počtu 30 ks, Dodatok upravuje postupné dodanie parkovacích automatov tak, že počet 20 ks bude predmetom dodania v roku 2024 a dodávka 10 ks je plánovaná pre rok 2025.
- Objednávateľ upravuje dohodnutých rozsah Zmluvy v nasledujúcich článkoch:



Mesto Ružomberok

Článok I. Predmet dodatku

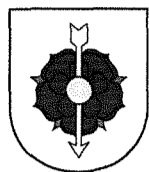
Predmetom tohto Dodatku je úprava článku I. **Predmet zmluvy a základné pojmy** ods. 1., ktorý sa mení a dopĺňa nasledovne:

1. Predmetom tohto Dodatku je záväzok Dodávateľa **dodať 20 ks parkovacích automatov s možnosťou ich následného odkúpenia za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve a poskytovať súvisiace služby** – inštalácia, sprevádzkovanie a prevádzka parkovacích automatov, vrátane softvérového riešenia úhrady dočasného parkovania prostredníctvom parkovacích automatov, údržba a opravy podľa schválených technologických postupov v rozsahu stanovenom všeobecne záväznými technickými normami a predpismi, v súlade s odporúčaniami výrobcu a požiadavkami Objednávateľa podľa tejto Zmluvy a podľa Opisu predmetu zákazky, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy ako Príloha č. 1., čomu zodpovedá oprávnenie Objednávateľa používať parkovacie automaty vrátane ich softvérového a systémového nastavenia za účelom tejto Zmluvy (ďalej len ako „**Predmet zmluvy**“).
 1. a) Zmluvné strany sa dohodli, že parkovacie automaty z pôvodnej Zmluvy čl. I. ods. 1. v počte 10 ks budú Objednávateľom objednávané postupne, dodávané postupne, až po vytvorení nových parkovacích zón v meste a budú predmetom dodávky Dodávateľa v roku 2025.
 1. b) Zmluvné strany sa dohodli, že parkovacie automaty Objednávateľom neobjednávané do 31.08.2025 už nebudú zmluvne viazané, t.j. Dodávateľovi nevzniká povinnosť dodať parkovacie automaty v Zmluve za dohodnutých cenových podmienok a Objednávateľovi zaniká právo od Dodávateľa požadovať parkovacie automaty vo vysúťažených zmluvných cenách.

Článok II.

Doba trvania zmluvy, miesto a čas odovzdania.

1. Táto Zmluva sa uzatvára **na dobu určitú, a to 60 mesiacov odo dňa inštalácie a sprevádzkovania** 20 ks parkovacích automatov na základe preberacieho protokolu. Pre dodanie 10 ks parkovacích automatov platí doba **60 mesiacov odo dňa ich inštalácie a sprevádzkovania**.
2. Miestom plnenia Zmluvy je územie mestskej zóny v Ružomberku, kde Objednávateľ realizuje reguláciu statickej dopravy prostredníctvom spoplatnenia za dočasné parkovanie vozidiel.
3. Dodávateľ sa zaväzuje dodať, osadiť a sprevádzkovať parkovacie automaty v zmysle čl. I. ods. 1., 1.a), 4., 5. a 6. Zmluvy **do 60 dní od účinnosti Zmluvy** a následne ich prevádzkovať v zmysle čl. I. ods. 7. tejto Zmluvy počas celej doby trvania Zmluvy.
4. Prevzatie parkovacích automatov potvrdí servisný technik a zástupca vo veciach realizácie Objednávateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy na preberacom protokole podľa tejto Zmluvy, vystavenom Dodávateľom v zmysle ods. 1. tohto článku Zmluvy, potvrdzujúcim splnenie zmluvných povinností zo strany Dodávateľa.



Článok III.

Cena a platobné podmienky

1. Cena za Predmet zmluvy v rozsahu podľa čl. I. tejto Zmluvy je stanovená dohodou Zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov nasledovne:
 - 1.1. **Cena za poskytnutie 20 kusov parkovacích automatov vrátane súvisiacich služieb** podľa čl. I. ods. 1. Dodatku je 3.480,- EUR bez DPH (slovom: tritisícštyristoosemdesiat eur) za kalendárny mesiac, 4.176,- EUR s DPH (slovom: štyritisíc stosedemdesiatšesť eur) za kalendárny mesiac.
 - 1.2. **Cena za poskytnutie 10 kusov parkovacích automatov vrátane súvisiacich služieb** podľa čl. I. ods. 1. a) Dodatku je 1.740,- EUR bez DPH (slovom: jedentisícštyridsať eur) za kalendárny mesiac, 2.088,- EUR s DPH (slovom: dvetisícosemdesiatosem eur) za kalendárny mesiac.
 - 1.3. **Celková cena za poskytnutie 20 kusov parkovacích automatov vrátane súvisiacich služieb** podľa čl. I. ods. 1. Dodatku za celú dobu trvania Zmluvy, teda za 60 mesiacov je 208.800,- EUR bez DPH (slovom: dvestoosemtisícosemsto eur), t. z. 250.560,-EUR s DPH (slovom: dvestopäťdesiatštyristošesťdesiat eur).
 - 1.4. **Celková cena za poskytnutie 10 kusov parkovacích automatov vrátane súvisiacich služieb** podľa čl. I. ods. 1.a) Dodatku za všetky kusy a za celú dobu trvania Zmluvy je 104.400,- EUR bez DPH (slovom: stoštyritisícštyristo eur), t. z. 125.280,- EUR s DPH (slovom: stodvadsaťpäťtisícvestoosemdesiat eur).
2. Objednávateľ sa zaväzuje mesačne zaplatiť dohodnutú cenu uvedenú v Čl. III. ods. 1. podľa počtu dodaných parkovacích automatov a v súlade cenovou ponukou Dodávateľa, ktorá tvorí Prílohu č. 2 tejto Zmluvy.
3. Právo na zaplatenie ceny v zmysle Čl. III ods. 1. vzniká Dodávateľovi riadnym splnením svojho záväzku voči Objednávateľovi v dohodnutých termínoch na mesačnej báze podľa počtu dodaných parkovacích automatov. Dňom vzniku daňovej povinnosti je prvý deň nasledujúceho mesiaca.
4. Cenu určenú v ods. 1. tohto článku uhradí Objednávateľ bezhotovostne na základe vystavených faktúr, ktoré Dodávateľ vystaví a doručí Objednávateľovi vždy do 15. dňa kalendárneho mesiaca. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia Objednávateľovi. Dňom úhrady je deň pripísania finančných prostriedkov na účet Dodávateľa.
5. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu a musí v nej byť uvedené číslo CEZ tejto Zmluvy a fakturované obdobie, teda mesiac a počet parkovacích automatov. Prílohou prvej faktúry, vystavenej na cenu podľa ods. 1. tohto článku, bude preberací protokol podpísaný servisným technikom a zástupcom vo veciach realizácie Objednávateľa a Dodávateľom v zmysle čl. II. tejto Zmluvy. V prípade, že faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu alebo v nej nebude uvedené číslo CEZ tejto Zmluvy alebo nebude obsahovať potrebné prílohy alebo tieto prílohy budú obsahovať nesprávne údaje, Objednávateľ má právo vrátiť faktúru Dodávateľovi na opravu alebo doplnenie. V takom prípade začne nová lehota splatnosti faktúry plynúť po doručení opravenej alebo doplnenej faktúry Objednávateľovi.

Článok IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 3.12 Poskytnúť na využívanie parkovacie automaty Objednávateľovi a udržiavať ich v nepretržitej



Mesto Ružomberok

prevádzke s dôrazom na dosiahnutie účelu tejto Zmluvy, a to za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve počas celej dĺžky trvania tejto Zmluvy za dohodnutú mesačnú odplatu podľa čl. III. ods. 1. tejto Zmluvy.

Článok VII.

Prevod vlastníckeho práva a zodpovednosť za vady

1. Zmluvné strany sa podpisom tejto Zmluvy dohodli, že Objednávateľ má právo dňom zaplata 60. mesačnej odmeny podľa čl. III. ods. 1.1 a 1.2 na odovzdanie a zakúpenie parkovacích automatov za cenu 1,- € bez DPH/kus (slovom: jedno euro/kus) a Dodávateľ je povinný mu ich za túto cenu odovzdať a predať.

Článok VIII.

Zmluvné pokuty

1. V prípade, že Dodávateľ bude v omeškaní s termínom dodania Predmetu zmluvy v zmysle čl. II. ods. 3. tejto Zmluvy má Objednávateľ právo požadovať od Dodávateľa zaplata zmluvnej pokuty 200,00 € za každý deň omeškania.
2. V prípade omeškania Objednávateľa s úhradou faktúr vystavených podľa tejto Zmluvy môže si Dodávateľ voči Objednávateľovi uplatniť úrok z omeškania vo výške 0,025 % z nezaplatanej čiastky za každý deň omeškania.
3. V prípade, ak Dodávateľ nezačne s odstraňovaním porúch a poruchy neodstráni v dohodnutom termíne podľa článku I. ods. 11. tejto Zmluvy, Objednávateľ má právo požadovať od Dodávateľa zmluvnú pokutu vo výške 0,5% z ceny podľa článku III. ods. 1.3. a ods. 1.4. pri dodávke z obdobia roku 2025, a za Predmet zmluvy uvedený v článku I. ods. 1. a ods. 1. a) za každý aj začatý deň omeškania.

Záverečné ustanovenia

1. **Všetky ostatné náležitosti, ktoré nerieši tento Dodatok, ostávajú naďalej v platnosti a riadia sa ustanoveniami Zmluvy zo dňa 01.08.2024 pre Mesto Ružomberok - Saba Parking SK s.r.o., Obchodným zákonníkom.**
2. Dodatok je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z nich každá zo zmluvných strán obdrží dva rovnopisy.
3. Tento Dodatok sa povinne zverejňuje v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka a podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení platných právnych predpisov. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením Dodatku na web stránke mesta a v CRZ.
4. Tento Dodatok nadobúda platnosť jeho podpísaním oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv.
5. Zmluvné strany zhodne potvrdzujú, že Dodatok neobsahuje obchodné, bankové, alebo daňové tajomstvo, utajovanú skutočnosť, dôvernú informáciu alebo inú informáciu, ktorá by sa nemohla sprístupniť. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením Dodatku v plnom znení, vrátane jeho príloh.
7. Zmluvné strany prehlasujú, že pre tento právny úkon ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, že Dodatok uzatvorili na základe ich slobodnej a vážnej vôle, že Dodatok nebol uzatvorený v tiesni



Mesto Ružomberok

ani za nápadne nevýhodných podmienok, že Dodatok si pred podpisom pozorne prečítali, obsahu porozumeli a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

V Ružomberku, dňa 05.08.2024

V Bratislave, dňa 30.07.2024

JUDr. Ľubomír Kubáň, primátor
za Objednávateľa

Mario Grega, a Josep Oriol Carreras,
konatelia konajú spoločne
za poskytovateľa